

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԻՖԻՆԱՆՍ - ՍԷՆԵ

1869

ՀԱՄԵՐՈ 319

1787 թվականի մեծ

Մեծագույն իշխանություն

2000 ՄԱՐԿԱՆԻՆԻ

Համար 20 պեղակ 40 փոստ

ՄԱՐԿԱՆԻՆԻ 28

ԱՍԻԱՆԻ 16 ԹԵՄԵՐՈՒՅ

ԱՆՎԱԼԸ ՄԻԼԻՆԻՅԵ

ԱՅՂԱՅԻՆ ՍԻՆԶՈՐՈՍ

Գործքի մը համեմատ տնտես մասնակցի, թէ եկեղեցւոյ էլ թէ քաղաքականութեան ընթացիկ մէջ, ի ըսկըլ բանէ հետեւ տնտեսութեան եղած է, անանկ որ իրեն անունը ամենայն մարդ ըսելուն պէս, կարող ըլլայ նոյն գործքին հակառակ եղած բոլոր հանդէս մանքը եւ յատկութիւնները ճշդիւ եւ անխալ կերպով ըմբռնելու յետոյ շատ անգամ կրնայ հանդիպել որ գործք մը ուղիղ ալ ըլլայ, բայց երբ զայն բացատրող բառը անյատուկ է, ոչ միայն կերպ կերպ չմտածութեանց եւ կատարածոսաց օտիւ կուտայ, այլ նաեւ չի թողոր որ լսողը եւ կարդացողը որոշ գաղափար մը ունենան նոյն գործին նկարագրով: Աստեանի աննշանակեան եւ անյատուկ իրաց կարգէն կրնանք սեպել ներկայ տարուոյս Մայրաքաղաքի մէջ գումարուած Սիւն հողորդ կաթողիկէ Հայոց Գործքի վախճանն եւ զայն կազմող պատուական անդամները այդ կրնան ստուգապէս բարի ըլլալ, բայց ժողովը ըսած գործերնէն յորջորջումը կամ թէ ասանկ ըսենք անուանակոչութիւնը խիստ անփութ եւ անյատուկ կամ բռնադրօսեալ կը թուի մեզի: Աստուար անունը, նոյն ժողովը կոչող հրաւիրաբարձը կուտայ, ան հրաւիրաբարձը որ գեր. Հասունեանի եւ իւր ատենադպրին ստորագրութեամբը վաւերացեալ գեր. ասորս եկեղեցեաց պատերուն վրայ ի տես հասարակաց կախուած կեցած են: Առջի հեղկար

գործքի մէջ քանի որ քաղաքականութեան ընթացիկ մէջ, ի ըսկըլ բանէ հետեւ տնտեսութեան եղած է, անանկ որ իրեն անունը ամենայն մարդ ըսելուն պէս, կարող ըլլայ նոյն գործքին հակառակ եղած բոլոր հանդէս մանքը եւ յատկութիւնները ճշդիւ եւ անխալ կերպով ըմբռնելու յետոյ շատ անգամ կրնայ հանդիպել որ գործք մը ուղիղ ալ ըլլայ, բայց երբ զայն բացատրող բառը անյատուկ է, ոչ միայն կերպ կերպ չմտածութեանց եւ կատարածոսաց օտիւ կուտայ, այլ նաեւ չի թողոր որ լսողը եւ կարդացողը որոշ գաղափար մը ունենան նոյն գործին նկարագրով: Աստեանի աննշանակեան եւ անյատուկ իրաց կարգէն կրնանք սեպել ներկայ տարուոյս Մայրաքաղաքի մէջ գումարուած Սիւն հողորդ կաթողիկէ Հայոց Գործքի վախճանն եւ զայն կազմող պատուական անդամները այդ կրնան ստուգապէս բարի ըլլալ, բայց ժողովը ըսած գործերնէն յորջորջումը կամ թէ ասանկ ըսենք անուանակոչութիւնը խիստ անփութ եւ անյատուկ կամ բռնադրօսեալ կը թուի մեզի: Աստուար անունը, նոյն ժողովը կոչող հրաւիրաբարձը կուտայ, ան հրաւիրաբարձը որ գեր. Հասունեանի եւ իւր ատենադպրին ստորագրութեամբը վաւերացեալ գեր. ասորս եկեղեցեաց պատերուն վրայ ի տես հասարակաց կախուած կեցած են: Առջի հեղկար

աղէկ ճանաչարով եւ ըմբռնելով քանի որ եւ իրեւայն արտաքինն անյայտաւ ստորագրու գիտարով որ ան իր պնդել, ծայրեղ միջոցով իրողութեան պատկեր տեսնուի աստեանի ատենադպրին եւ անունակեանց ջերմութեամբ ժողովը խորտնայն մտքերուն առջեւ եւ արդի կամ արդեւ թեան հետ ամենեւին վերաբերութիւն չունեցող, ըստ այնում չէ համարձակել իր նախագահութեամբը կազմել իւր եւ յատուկ նախընտրութիւն մը արդարեւ անունը անդամ ընծայել, որպէս մեծ խոհանարարութեամբ իր անունը անոր օտուերէն սրբեալ զի ծամենայն մարդ գիւրգան կրնայ գաղափար եւ իմանալ որ իր Պատրիարքական ատենադպրական իշխանութեանը որչափ նախընտրութիւն ունի, այնչափ ալ պիտի կրնայ ունենալ նալ նոյն տնտեսուն ունեցող ժողովըն ալ, որ ըսել է ոչ եւ ոչ ինք: Աստեանի մէջ կը գովենք իր ընթացքը, խոհանարարութեանը եւ արդարաւորութեանը որով չէ քաղեր նախընտրաց արդարեւ ժողովոյ գէմ յայտնի բացայայտ զբոյժարարութեան մը ընել, եւ արտաւ կամ կեզու բերել տալով իր ժողովին յատուկ եւ յորոշ ինքնուն մը երբ նոյն ժողովը չի պիտի կրնայ ունենալ ոչ յատուկ արդարեւ գործք մը եւ ոչ որոշ ինքն սահմանադրական ոյժ մը: Եթէ այս գիտամբը ըրեր է, կ'արդարանայ բոլորովին, բայց ասանկ անթի մը մէջ ալ պէտք չէր անգիտանար որ, անանկ վերացեալ եւ յեական հանգամանաց պակասեալ անուանակեան այլ ոչ իրական ժողովը մը իր անուանակեան իշխանութեան գործադր եւր պիտի ունենար արդին առջեւ: Իսկ եթէ տգիտութեամբ եղած է, ասանկ մեկ սխալ մը աններելի կը սեպուի եւ իրաւունք կուտայ խորհրդած երեւ ժող

զովոյն բոլոր դործոց եւ ապագայ ուրոյմանց վրայ, որ եթէ նախագահ մը իր ընկերք ժողովոյն յատուկ անունն չի գիտեր նէ, նոյն ժողովոյն կարեւոր եղած հետեւորդ եւ զուգընթաց դործքերն ինչպէս պիտի գիտնայ, ինչպէս զայն յառաջացնէ եւ արդեամբ ՚ի կատար հանէ պիտի, որով կրնայ օգտակար ըլլալ եւ ընդհանուր ընդունելութիւն մը գտնել: Աս իրաւացի խորհրդածութեանց մէջ ընկեր մտք ժամանակս, բարեկամս մեկն յանկարծ աւետիք մը տալու պէս զօրացեց մեզի որ ժողովքին անյատուկ բառն անգոր համարուելով, տեղը աղօթոյն բառը դրուած է, ասոր վերայ քիչ շատ միտարարութեամբ հարցուցի նոյն ընդ նոյն որ միայն անորոշ եւ անյատուկ բառի մը փոփոխութեամբ, պիտի յաջողին արդեօք դործքով եւ արդեամբք ալ իրական եւ յատուկ ընել նոյն ժողովքը, ասոր պատասխանը ապագան պիտի կրնայ ստուգութեամբ մեզի տալ, կրկնեց բարեկամս, հիմակ ամենայն բան մութ խորհրդի մէջ է, բայց նորէն կրնայք ուրախանալ, որ փոքր վրէպակաց ուղղութիւնը, մեծագոյն ուղղութեանց բարեյաջող նշան մը է: Թող հիմակ գէթ ծուռ անունը փոխուի, ետքը շիտակ անուն համեմատ դործք տեսնելու յոյս ալ կունենանք:

Քանի որ բանն ասանկ է, վրայ բերի, ինչո՞ւ ուրեմն գեռ ասանկ յայտնի տգիտութեան եւ սխալ պարունակող կոնգրեսներն եկեղեցեաց ճակատները բռնած են, հարկ է կամ զանոնք ուղղագրել, եւ կամ բոլորովին մէջ տեղէն վերցնել, վասն զի շատ պատիւ չեն բերեր թէ ստորագրողաց եւ թէ ազգին:

Աս խորհրդածութիւնս կնքելէ առաջ կուզեմ աւելի հարկաւոր տեղեկութիւն մ'ալ տալ ժողովքի օրինաւորութեան եւ հակառակութեան վրայ: Ինչ որ է հոգին մարմնոյ մէջ. ինչ որ է գլուխ մը՝ նկատմամբ ամբողջութեան եւ կառավարութեան մարմնոյ, ինչ որ զօրագլուխ մը՝ բանակի, տանուտէր՝ մը ընտանեաց ծածկոյթ եւ յարկ մը շէնքի մը լրութեան եւ պահպանութեան համար. ասանկ ալ է նախագահ մը ժողովքի նկատմամբ, որով նոյնն հոգեւորի ուղղուի եւ կառա-

վարուի. արդ, ինչպէս ամենեցուն յայտնի է պարզապէս եւ տառնայ երկբայութեան, որ աս ներկայ աղօթոյն Սիւնհոգոսին օրինաւորութեան եւ ամբողջութեան ամենէն էական եւ կարեւոր մասը՝ պակաս է, չիք հոգի իշխանութեան, եւ ոչ բարոյական ոյժ, կայ այս մարմին մը ազգասէր եպիսկոպոսաց եւ ընդհանրապէս զիտուն Աստուածաբանից ալ գունդ մը, բայց տառնայ իրական գլխոյ եւ զօրագլխիկայ մարմին մը. սակայն տառնայ հոգւոյ, կան շէնքի հաստանութեամբ, այլ անծածկոյթ, անպատասխար կան ընտանիքս չի կայ նոյն ընտանեաց երջանկութեան սիրով վառեալ հայրկամ ժիր տանուտէր, վերջապէս ամէն բանէ էականագոյն եւ կարեւորագոյն եղածը չիկայ, որ է աղօթոյն կաթողիկոսութեան օրինաւոր եւ ճշմարիտ իշխանութիւնը, որով ամենայն ինչ հոգեւորի եւ ուղղուի եւ աղօթոյն դիրք եւ կերպարանք ունենայ, այլ անոր տեղ ցաւօք սրտի կրտսնանք որ բռնած է անիրական, անդոյ եւ անէակ՝ մտայածին ցնորք եւ եղջերուաքաղ մը:

Վերջապէս խօսքերնիս ՚ի համառօտն բովանդակենք. խելացի Սպանիացոյն օրինակովը, որ մասնի մը գեղեցիկ օղակն ոսկեզէն շինել տալով, քարը զետեղուելիք միջոցն բաց մնացեր եւ անոր տեղ աս խմստալից խօսքն բռնեց էր թէ, «հարկաւոր եւ էականը պակաս է» ըստ այսմ, մենք ալ անհնարին ցաւօք աս էական հարկաւորութեան պակասութիւնը տեսնալով, չենք կրնար չի ցաւիլ, եւ անդադար յեղցեղել, որ քիչ օգուտ կրնէ Պատրիարքական Սիւնհոգոսը աղօթոյնի փոխել լոկ բառով, երբ իրական աղօթոյն հոգի, գլուխ իշխանութեան եւ կառավար չիկայ նէ: Անոր յաջողինք գտնալ, Սիւնհոգոսի եւ ուրիշ երկացն բարակ սահմանադրութեանց ալ երբեք հարկ չի մնար, ամենայն ինչ ինք իրեն կը շփոթուի կը լմնայ:

* * *

ՀԱՎԱՏԻՍՍԹՐ ՄԻԹԷՆԷՎԻԹԷ

Իշխակոյնիկէ կէօրէ, կէչէպէրտէ Զարպիսանէ խտարէպի, Մօմիանէ նին ուն տէյիրմէնինի պիր Յրանաղ մաքիսաճըսը մարիֆէթիլէ թամիր իթէ տիրթմիշ վէ իշպու տէյիրմէն իմարէթ լէրէ վէ իվգաֆի իգարէսինտէն միւթ թաղիլ սայիր էպնիլէի միրիլէյէ մախ սուս օլան պուղտայը էօյիւտէճէք վէ պունտանտս պաշգա Սթանպուլ թիւճ ճարանընա ուն վէրէճէք իմիշ:

— Պէճիգա տէմիր եօլլարը մաստ տէսինտէն տօլայը թէշքիլ օլունան դօ միսիօնուն թէրթիլ կլէտիլէ մազպա թա Յրանտանըն լէսմի զաղէթալը վա սըթասըյլա նէշր ու իլան օլունուպ, Անվէրս շէհրինտէն Յրանաա հուսուտ լարնա դատար իշլէյէն հէր պիր տէ միր եօլլարընաա Պէճիգալը մէմուր լարըն իսթիլատամը Պէճիգա հիւքիւ մէթի թարաֆընտան խոտաա օլուն սուղու վէ Յրանաղ վէքիլլէրի մէզքիւր իտատաա էքսէր տէֆա դարշը կէլիպ, Նիհայէթ Պէճիգա հիւքիւ մէթինին իտատաալընը դասուլ իթ տիրէրինտէ, ճէրէհան խտէն միւզաքէրաթ սէմէրէի միւֆիտէի մզլէպ օլմուշ սոլը:

— Աթինատա սալթանաթը մէնիլէ սէֆիրի սատտէթլու Յիթիտտէս պէյ Գօրֆուեա աղիմէթ իթմիշլէր տիր:

— Լօնտրատա Տէվլէթի Ալիլէ սէֆարէթի սըր քեաթիլի իզլէթլու Ահմէտ պէյ կէչէպէրտէ մէշգունէն Տէրոտատէթէ միւվասէլէթ իլլէմիշլէր տիր:

— Թէշրիֆաթի խարիճիլէ ութուֆէթլու քեաթիլ պէյ հաղրէթլէրինին հարէմի միւհթէրէմլէրինին վէֆաթ իլլէտիլի մաէթթէսսէիւֆի խտիրմիշ տիր:

— Լաթիւրքի զաղէթալըն մուտ վինլէրինտէն Մ. Լէրմիսա, փարիս ինթիլատալարը էսնասընտա փարիստէ պուլունուպ, ճէմիլլէթի ումուլլէլէր հաղգընտա թանդիմ օլունան դանու նա մուղայիր հարէքէթտէ պուլուն սուղու թէօհմէթիլլէ, պիր վաղըթ տան պէրու մահպուս օլուպպու տէֆա 5000 ֆրանգ իշլին քէֆալէթ կէօսլէրէրէք, մահպէստէն դուրթուլմուշ վէ թէմիլիլ հուղուպ մահքէմէսի հուլուրունտա մուհաքէմէ օլարաղ, պիր

այ մահապատիւներէն իւր 200 ֆրանկ ճէ-
ղայի նաղտոյէ հիւրժ օլունմուշ տուր:

— Շամ միւթասարըրը ֆր սապտէթ-
ըն Նէճիւլ բաշա հաղրէթլէրի բազար
իւրթէսի կիւնիւ Տէրսաստէթէ միւթա-
սէլէթ պուլուրմուշ լար տըր:

— Բազար էրթէսի կիւնիւ Պէյ-
օղլու լոգանթարընտան պիրիսին-
տէն 400 լիրա չաղընմը վէ խըրըրը-
լար հէնուզ պուլունմամը իմիշ:

— Կէլէն ճիւմաա էրթէսի կիւ-
նիւ Ստա վաբօրու Սարայ պուրնու-
նու կէլտիլի սըրատա, Բուսնու պիրի-
սի մէյուսիլէթինտէն նաշի քէնտիսի-
նի տէնիդէ ամբու պօյուլուտըն իշի-
տիլմիշ տիր:

— Պէյօղլու զապըթասըր, Գոլմ-
պարի խանէսինի քիրալամը տըր:

— Յըանսա խմբէրաթօրիչասը հազ-
րէթլէրինին Շարդ թէրաֆընա վազի օ-
լաճադ սէյահաթընտան սօլայը Գա-
թօլիք միլլէթի պէօլիք իւմիպէր
քէշֆ խտէյօր:

Վազթի իւր Գաթօլիքէր եէտին-
տէ պուլոնման Պաղէսթինտէ պիր թա-
գըմ մուգատտէս մահալէր զապթ օ-
լունուպ, Բուսնու թէրաֆընտան ա-
խէրին հուգուգուսնա էլ ուղաթմալարը
իշիւն Շարդատա Գաթօլիքէրին զու-
հուրա կէլէն բէք չօղ շիքիպէթլէրինէ
միւլարիլէյհանըն պիրա գայտ գալ-
մասը քէնտի տինտարլըղը լուխտաթ
վէրմէյէճէք տիր:

Իշթէ պու սէպէպտէն նաշի տիր
քի խմբէրաթօրիչա Էօթէնի հաղրէթ-
լէրի քէնտի մէզհէպտալարընըն հու-
գուգուսնու բայիմալ իյլէմէմէք իշու-
ն զաթը հաղրէթի Շահանէյէ թէշէք-
քի իյլէմէք իւղրէ, գուսսի Շէրիֆէ
օլան Էօլմուլուղու թէէթիւր օլունմուշ
տուր:

Մէմօրիալ Տիրօմաթիք:

— Էտիրնէտէն կէլէն մուհարրէ-
րաթա նազարէն, Սուլթան եէրի գա-
ղասընտա Գօճա Մահմուտ օղլու Սհ-
մէտին խանէսինէ Էրլուրըմ տիրշէ-
րէք գըղընըն պիրիսինի թէլէֆ վէ
տիկէրինի մէճուհ իթմիշ: Գըղանլըղ
գաղասը ճիւլարընտա օնտօղուղ
ատէտ գօյունտ տալի Էրլուրըմ ի-
տապէթ խտէրէք, ճիւլմէսինին թէ-
լէֆ օլմուշ օլունուղու աղնալըլըն
տըր:

— Բուսնուսն զարն շէհրինտէ
պիր քէօմիւր մատէնինին պիրտէն ալի-
րէ աթէշ ալարագ բաթլարըն օլունու-
ղունտան, մատէնի մէզ քիւրտէ չաղը՝
շան ամէլէտէն 119 քիշի թէլէֆ օլ-
մուշ:

ԲՈՒՄԻԱ: Բուսնա խմբէրաթօրը,
1866 տա թապ ու նէշը օլունմանմիւ-
ճաղաթ գանուսնամէսինին 1386 ընճը
պէնտինին թատիլի զըմընտա մէճիսի
խմբէրաթօրինին պիր գարարընը թա-
տիգ իթմիշ տիր:

«Էվլատլարընը Էվլէնտիրմէյէ ճէպը
խտէրէք միւթթէհիմ օլան բէտէր վէ
մատէր, տէօրթ պտան պիր սէնէյէ
գատար մահապատիւներէ միւսթա-
հազդ իտիլէճէքլէր, վէ էկէր անա
վէ պապա խրիսթիյան մէզհէպլնտէն
պուլունուր իտէ, մահապատիւներէ մէզ-
քիւրէտէն մատա, մէրալութ օլունու-
ղու խտարէի լուհանիյէ թէրաֆըն-
տան թէրթիպ օլունան ճէղայա տա-
լի իթմաթա պօրճու օլաճաղլար
տըր:

Էկէրլի բէտէր վէ մատէրին քէն-
տի Էվլատլարընը բաբա վէ Էախստ
վանալէն օլմայա ճէպը խտէրլէր իտէ,
այնի ճէղայա հիւրժ օլաճաղլար
տըր:»

Կրան սէֆարէթի պէհիյէսի թէրա-
ֆընտան Թէրաղլի զաղթթասընա
կէլէն վարագա տըր:

Էրղընմտան «Էվլանթ թայմըղ»
զաղթթասընա Էաղըրըղընտան նաղլ
իւր պլն պէշ Էիւղ խանէ իրանլընըն
Պօյաղլու թարաֆընտան հուտուտու
կէշիպ, իրան հուտուտունուն օրա-
լարա գատար միւլմէտ օլունուղու իտ-
տասարլլա Էրաղլը կէօլ ճիւլարընտա
պուլունան քէօյլէրի կիւյա զապթ իթ-
մէք տալիյէսինէ գալգըշմը օլունուգ-
լարընտան, պուլարըն մէնի իշին պէշ
պէօլիք բիյատէ վէ պիր պէօլիք սի-
վաթինին հուտուտա կէօնտէրլիմիշ օլ-
ունուղու ֆիլ 15 բէպիւլ ախըր 1517
թարիլիլի վէ 1517 իւլմէթօլը զաղթթա-
նըղտա միւթապալ գըլընմը խտէտէ, իշ
պու իրիպէթ թէմալիյէ Էանլը օլարագ,
իրան աշիւրէթինին Էաղ մէվալմիտէ

Էալլամաղ իւղրէ, Պայէղլու թախ-
ֆընտան կէլմէլէրի միւթատըր գատիմ վէ
գարարը մուպէնէնի հալիյէ իղթիլա
սընտպն օլունալ, քիքր օլունան խանէ
լէր տալի իշպուսէնէ ստէթի գատիլ-
մէլէրի իւղրէ, Պայէղլու թարաֆընա
կէլմէք միւրտա իյլէտիլլէրինտէ, Պա-
յէղլու միւթասարըրըլըր ճանիպլն-
տէն կէօպթէրիլէն միւ մահապաթ իւղէ-
րինէ պաղը մէրթէպէ կիւ ֆիթիլի վու-
գու պուլմուշ իտէտէ, պու քէյֆիէթ
Պապը Սլի իլէ սէֆարէթ մէյանէսին-
տէ միւղաքէրէ օլունարագ, գարարը
լաղըմէ վէրիլմիշ, վէ իշ պիրիլլիմիշ
օլունուղունտան, քէյֆիէթին թա-
հիս վէ հաղըրթաթը մատտէնին զաղէ-
թայի միւհթէրէմիւնիպտէ տէրճ օլուն-
մասը թէլմէնին օլունուր:

ՀԱՎԱՏԻՍՈՒԹՅՈՒ թէլլէկրմիսի

Փարիս 26 յուլիս:

Չաթը Շահանէնին, Յըանսա
խմբէրաթօրիչասը իլէ, Սիւէյիշ ճէտ-
վէլինին քիւշատըր ալայընա աղլմէթ
պուլուրուպ պուլուրման աճաղը հէ-
նուղ մուգարրէր տէյիլ տիր:

Յըանսանըն տիւէլի էճնէպիյէ սիւ-
ֆէրասընըն թէպէտտիւլ օլաճաղընա
տայիր տիւնքի Բիւպլիք զաղթթասը
պիր հապատիս չըղարմը խտէտէ,
թէքղիպ օլունմուշ տուր:

Սըաննատա վաղը օլան գարը-
շըղլըղլար բէքտէ աղըր պիր հալտէ
օլմանըպ, տիւնտէն պէրու եէնի պիր
հալ զուհուրա կէլմէմիշ տիր:

Վիէննա 26 յուլիս:

Թարիճիյէ նաղարէթինին թէրթիպ
իթտիլի պիւճնէնին թէֆթիլի հազ-
գընտա Մաճար վէքիլլէրինտէն միւ-
րէքքէպ օլան գօմիսիօնտա Մ. տըր
Պայսթ, Յըանսա, Թիւրքիա վէ Բու-
սիա տէվլէթլէրի հաղընտա Սա-
թրիա հիւքիւմէթինին իթթիլաղ իյ-
լէտիլի բօլիթիգա թարիգի իւղէրինէ
պէհանը Էֆքիար իթտիլի իլէ պէրա-
պէր, քէնտի հիւքիւմէթինին Շարդ-
տա թուլթուղու բօլիթիգա սընա տա-
լիւր, 1867 սէնէսի Բրօկրամը իւղէրինէ
խարար իթմէյիպ քէմաֆիտապըր մէ-
մալիքի Օսմանիյէտէ պուլունան Թը-
րիսթիւան միլլէթլէրինէ հիւսնիւ թէ-

վէճահիւ հինիւ պարզ տագնաւու իւր
հիւրիւմէթի Սէնիյէնէ նապայիւն
միւր թաղիյէնի պիտիւրի պարտաւ
ճաղիւր յարիւ Տէվլէթի Սէնիյէ մէջ
քիւր նապայիւր տիւնի յիւ պիտիւն
մէմէնէ սէրպէսթ օլտուրու էճէլաէն
պու պոպուէ իտար տախի իթմէյէ
ճէյիւնի պիտիւրիւն տիր :

Մարտի 26 յուլիս :

Տօն յարիւ թարափիւրէրիւնտէն
300 քիւլտէն միւրէքքէպ պիր պէօ
լիւք , Մանչ էյալէթիւնտէ հիւրիւմէթ
ասքէրիյէ տէօյիւլիւլ թաադիւլ օ
լուսմուշ տուր :

Քուանթ տը կալ 23 յուլիս :

Ճարմանն կէլէն խապէրէրէ նէ
ղարէն , Միւրաստ ասնքիւրի Հօգօտա
տիւրի զապթ իթմիւլէր տիր :

« Հայմարօ » նամ վարօր , Եօդա
համա եադրնրտա պաթմիւլ վէ խայ
լիճէ Էւրոպալիւր զարգ օլմուշլար
տիր :

Եարնըն քիւլ քէրէմպէ կիւնիւ , ֆէվ
դէլտտէ օլարադ պէօյիւք նիւսիւէ զա
ղէթամիւլ նէշր օլունաճադ տիր , պա
ղը միւլէթճէ հալասիւթի տախի տէրճ
օլունաճադ տիր :

ԵՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱԳԻԱՅԱՍԸ

Յուլիս 13 Սալը ախլամ 49-16
» 16 Չար սապ գուրքէ 49-20
» » » Էօյլէն 49-23

Թէրտանէի ամիրէ իշիւն իւշ եիւղ
սանարդ տյնա ճամբ վէ իքի եիւղ գը
յէ դօմիւթիւք վէ ալթը եիւղ էլլի
սանարդ տիւրմալէթ մօմու , վէ եիւր
մի պին գըյէ խամ պէգիր եաղը մու
պայա օլունաճաղընտան , պուշլարըն
իթաալնա թալիւլ օլան թիւճճար վէ
էսնաիլըն էվիլ իմիրտէ պահրիյէ ի
տարէ դօմիւթէսինէ միւրաճաաթլէ ,
նուսմանէրիւնի կէօրիւպ մուպայաալ
հադղընտա օլան շէրայիթի միւթէ
ղամմըն վարալաի գրաաթ իթտիք
տէն սօղրա , իշպու մահը թէմմու
ղուն օն տօղուղունճու ճուսաա էրթէ
սի կիւնիւ , սաաթ մէքիլէ գաաալ ,
պուշլար իշիւն սօն ֆիյաթ օլարադ ,
թալէպ խտէճէրէրիւ սրահայը միւշիւր

մէքիւր գօմիւթէյէ մէմհուր վէ միւմ
ղի ֆիյաթ տէֆիթէրէրիւնի կէօնտէր
րիւպ թէպ իմիւնի միւշիւր գօմիւթէաէն
իւմու խապէր ալմալարը զըմնրտա
կլանը քէյիլիյէթ օլունուր , վէ ֆիյաթ
գապուլի միւտտէթիւնի նիհայէթի օ
լան , եէվմը մէքիւրիւն սաաթը մու
պէնիւնտէն սօղրա , ֆիյաթ տէֆիթէրի
կէօնտէրիւր իւնէ միւտտէթը մահ
տուտէսինի կիւղէրանը մէպէպիլլէ ,
միւթէպէր թութուլմայարնիւր րէմտ
օլունաճաղը տախի , պէյմն վէ իւ
թար գըլընըր :

ԴԱԴԻԱԿԻ ԿԱՐԸ ԴՄ ՎԷ ՍԷՆԷ ԼՕ

Թէմմուլ ԴՕ

Միւր եէրի

Ալթընըն տայիրէ գօնաղը իմալա
թընըն սօն տէֆաթ օլարադ միւնադա
սաաթ մահ հալիւն օն ալթընըն կիւնիւ
սաաթ ալթըր րաաաթէրիւնտէ ալթըն
ճը տայրէ մէրքէլիւնտէ իճրա օլաճա
ղընտան , թալիւլ օլանէրիւն եէվմի մէք
քիւրտէ հաղըր պուլունմալէրի վէ իմա
լաթը մէքիւրիւնի թէհհալալ իտէճէք
օլանէրիւն թէհմէնաթ ադճէսի նամը կլէ

ալթընըն տայիրէ սանարդընա միւնա
դաաա իճրա օլաաղու անտէ , էմանէ
թէն 230 տուտ լիւրայի Օսմանի թէպիւթ
կլէմէրէ իճադ իտէճէկիւնտէն Յմէպ
լաղը մէքպուրու տախի պիւղի քաէ կէ
թիւմէրէ իիթար օլունուր :

Յ Թէմուլ 1283

ՏԻՅԻՆ ՄՈՒՍՈՐՕ

Այս քնտիր վէպին Հայերէն թարգ
մանութիւնը 16 էրեպներէ բաղկաց
եալ թերթ առ թերթ կը հրատարակ
ուի չորեքշաբթի եւ շաբաթ օրերը
Բաժանորդաց համար 40 ֆանկ բաժա
նորդ շէղողներու համար 30 ֆարապ
է ուղղը կրնայ բաժանորդ դրուիլ
մինչեւ յուլիս 7 : Բաժանորդ աղբը
թեան տեղն է « Ընթերցասիրաց
Ժանդակ » ընկերութեան գործանէն
եալը թիւ 24 ի վէգիր խան :

Ամեն Հայ գրալսանողաց եւ իրա
գիր ծախողներու քով կը գտնուի :

ՍՍՀՊԻ ՄԵՍՈՒՄԻ ԴԱՅԻՍԱ

ՅՈՒՄԱՐԻ ԹԻՎ ԳԷՆՏՏԵՍ

ՍՅԱՊՈՒՍԱ ԶԻՐԵ ՐԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԵՐՈ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԴԱՊԻՍԱԿԻՍԷ

Վ . Ծ Ա Ն Ն Ի

ԷՃԶԱՃԸ ՏԻԻՔՔԵԱՆԸ ՎԷ ՄԱՀԶԷՆԻ

ՍԹԱՄՊՈԼՍԱ , ԻՀԹԻՍՍՊ ԳԱՐԵԼՈՐԵՍԱ Ն . 7-8 . ՊԷՅ ՕՂԼՈՒՆՍԱ ԱՂԱՍՄԻ
ՃԱՍՏԷՍԻՆՏԷ Ն . 67 .

Մ Օ Ր Ի Ն Ս . Պ Ա Լ Ը Ղ Ը Ե Պ Ղ Բ

(ՆՕՐՎԷՃԵԱԼԸ ԲՕԹԵՐ ՄՕԼԼԵՐԻՆ)

ԷՃԶԱՅԻՒ ԳԻՄԵԻՎ ԻՅԷ ՎԷ ՏԷՎԱԻՅԷ

ՊՈԻԶ ԵՍԲԱՃԱԳ ԽԱՔԻՆՍ

ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ , ՀԷՐ ԵԷՐՏԷՆ ԹԱՅԷ

ԿՕՄԷԼԱՍԹԻՔ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

Ֆրանսանըն , Սպանիանըն , վէ Մաճարըն էն ալեա պաղլարընըն շարապալարըն .

ՀԷՐ ՎԱԳԸԹ ՀԱՋԸՐ ՊՈԻԶ ՄԱՔԻՆՍ ԻԼԷ ԵՍԲԸԼԸՐ

Կ Ի Ճ Է Ի Ը Չ Մ Է Թ Ի

Պահալար , զայէթ էհվէն .